

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148. = Dep. legal: RII-5-1958

El salario mínimo entrará en vigor el 1.º de Octubre y se revisará anualmente

Medidas de orden fiscal, financiero y comercial corregirán cualquier desviación de precios que se produzca

Las 84 pesetas suponen 52.000 millones para el sistema económico nacional

Declaraciones del ministro de Trabajo en T. V. E.

U Thant rechaza los intentos que se hacen para que no cese

“Francia concederá la independencia a Somalilandia”, dice De Gaulle

Sede de las Naciones Unidas.—U Thant ha rechazado hoy los intentos que se están realizando para que continúe en el cargo de secretario general de la ONU por otro período, declarando que sería preferible que estos esfuerzos se dediquen a buscarle un sucesor.

En un banquete, organizado por el fondo de estudios creado a la memoria de Dag Hammarskjöld, ha repetido su decisión de no continuar en su cargo, después del 3 de Noviembre, fecha en que expira su misión.

SUBMARINO ATOMICO

Londres.—El submarino nuclear “Resolution”, primero de una serie de cuatro que Gran Bretaña construirá para ser armados con proyectiles dirigidos “Polaris”, morteamericanos, ha sido botado esta mañana en los astilleros de la “Vickers Armstrong”, en Barrow-in-Furness.

La Reina Isabel II de Inglaterra ha bautizado la nueva nave que entrará en servicio en 1968.

Este tipo de submarinos tiene un radio de acción de más de dos mil millas, midiendo 130 de eslora desplazando siete mil toneladas. Irán equipados con 16 proyectiles “Polaris” y seis tubos lanzatorpedos de 21 pulgadas, siendo su coste de 76 millones de libras (cerca de 13 mil millones de pesetas).

PROMESA

París.—El presidente De Gaulle ha declarado hoy que Francia concederá la independencia a Somalilandia, zona en la que se vienen registrando violentas manifestaciones anti-francesas.

La declaración de De Gaulle ha sido dada a la publicidad por el ministro de Información y algunos observadores consideran que De Gaulle tal vez organice un referéndum entre los 83.010 habitantes de Somalilandia, cuando se haya restablecido la calma en el país.

FIDE QUE SE CONVOQUE EL PARLAMENTO

Londres.—El jefe de la oposición conservadora, Mr. Edward Heath, ha pedido al primer ministro que convoque el Parlamento, a la mayor brevedad posible, con objeto de tratar de la cuestión de Rhodesia.

Presentó su petición primero verbalmente, en el curso de una entrevista que celebró con Mr. Wilson, y luego, esta tarde, mediante carta oficial, en la que dice que después de haber examinado con sus colegas de la oposición el comunicado sobre Rhodesia, considera que se han introducido cambios importantes en la política británica y que, en consecuencia, debe convocarse al Parlamento.

Se redacta el informe sobre las negociaciones del Mercado Común con España

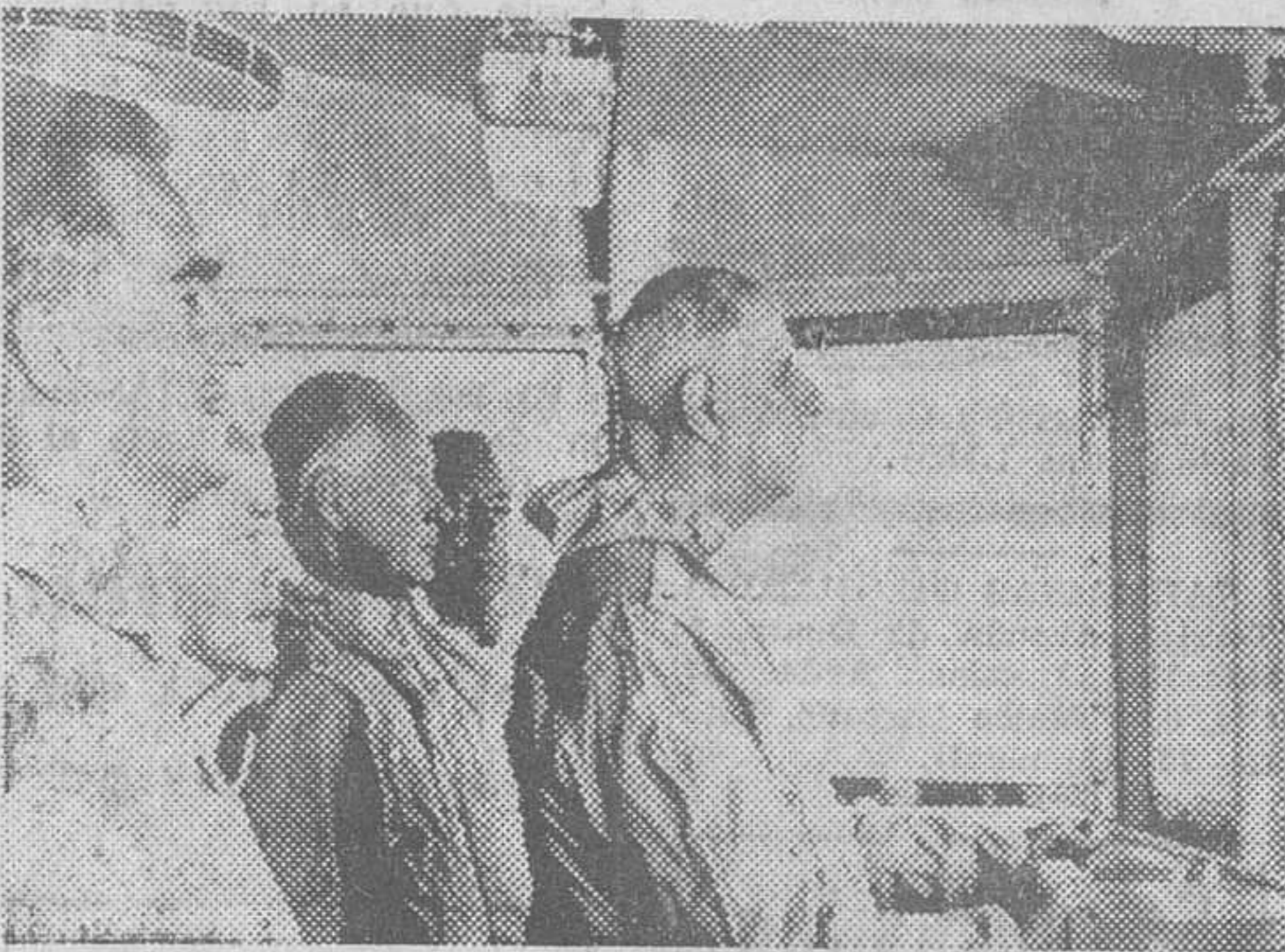
Será incluido en el «orden del día» del Consejo de Noviembre

Bruselas.—El informe sobre las negociaciones España-Mercado Común se redacta actualmente por el comité técnico de la Comunidad Económica Europea, según ha declarado hoy el portavoz oficial de la citada Comunidad.

Este informe será presentado a la Comisión Hallstein a primeros del mes de Octubre.

En los círculos próximos a la CEE se cree que dicho informe estará en el orden del día del Consejo de ministros del Mercado Común el próximo mes de Noviembre.

De Gaulle contempla la explosión



Murroa.—A bordo del crucero «De Grasse», en aguas del Pacífico, el general De Gaulle, equipado con un traje especial para las radiaciones, contempla la explosión del artefacto nuclear francés. Detrás de él están los ministros Alain Peyrefitte (Investigación científica); Pierre Billotte (Departamento de Ultramar) y Pierre Messmer (Ejército). — (Teletoto UPI-CIFRA)

Anoche fondeó en Castro Urdiales el «Azor», a cuyo bordo viaja el Caudillo

Los Reyes de Bélgica regresan a su país

Castro Urdiales (Santander).—A las nueve de la noche fondeó en este puerto el yate «Azor», a cuyo bordo viaja S. E. el Jefe del Estado, acompañado del ministro de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúñez y otras personalidades. Poco después llegó la fragata «Hernán Cortés». Durante la jornada, el Caudillo se ha dedicado en alta mar a la captura del atún.

REGRESO A BELGICA

Zarauz.—A las doce y veinticinco, aproximadamente, han partido hacia el aeropuerto de Fuenterrabía, los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, con dirección a su país, dando así por terminadas sus vacaciones, que han pasado en Zarauz.

Sus Majestades llegaron en coche procedentes de la citada localidad y en el aeropuerto fueron despedidos por altos funcionarios del mismo, autoridades provinciales y una representación del Ministerio español de Asuntos Exteriores.

EN BRUSELAS

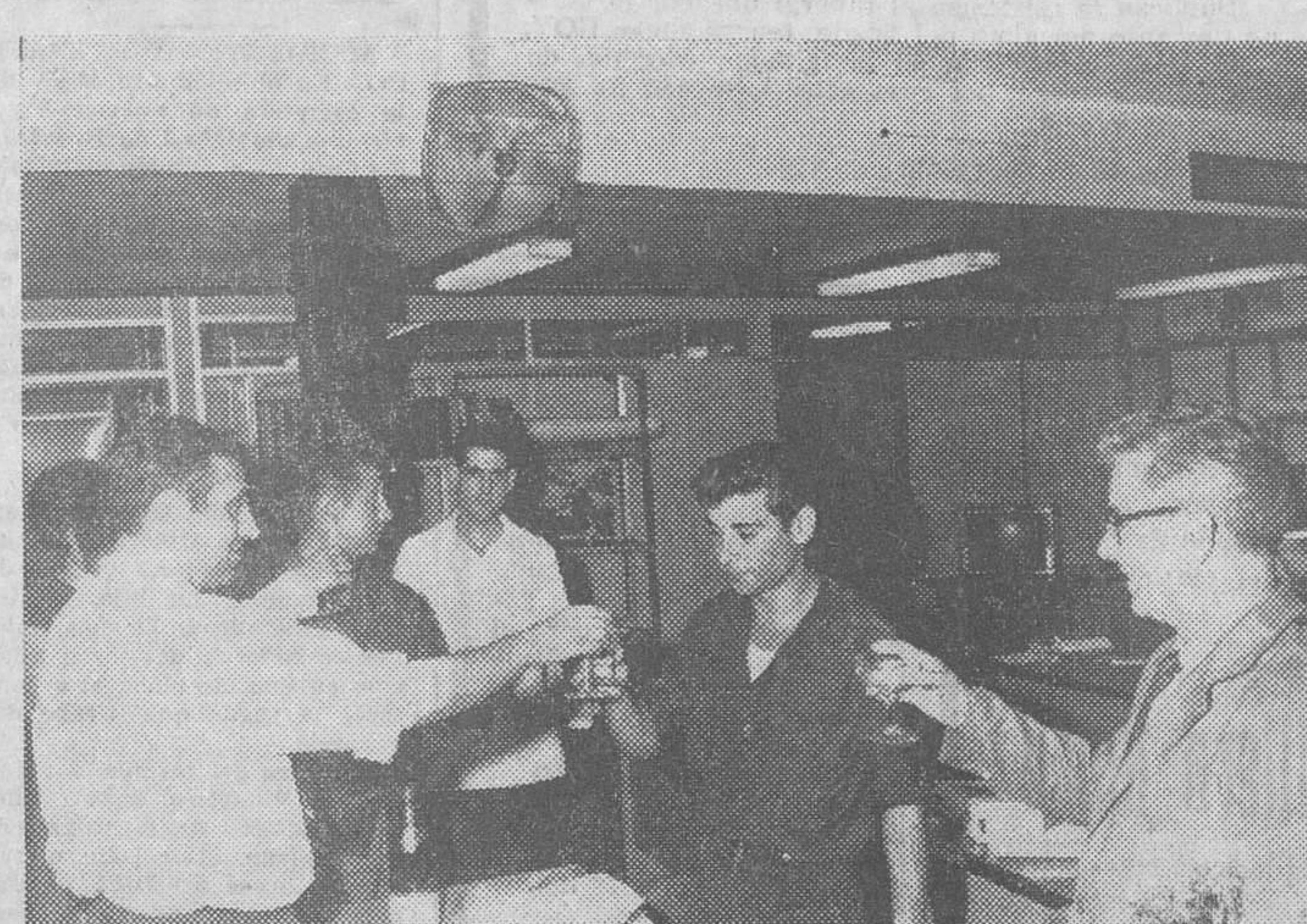
Bruselas.—Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han llegado esta tarde, a las tres al aeropuerto militar de Melsbroek, procedentes de Fuenterrabía (España) donde han pasado unas semanas de descanso.

Los Monarcas belgas participan inmediatamente en dirección a su residencia habitual, el palacio de Laeken, en los alrededores de la capital.

Doce millones y medio de pesetas, exactamente 12.586.630,80, han correspondido a Antonio Jerez, de 22 años, de Gavá (Barcelona), en las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la primera jornada de Liga. El joven afortunado acaba de regresar de Santa Cruz de Tenerife donde ha estado cumpliendo el servicio militar. En la redacción del diario «Tele-Expres», de Barcelona, donde acudió para enterarse del resultado definitivo de los escrutinios, brinda en unión de su padre, con los redactores. — (Foto FIEL)

Doce millones y medio de pesetas, exactamente 12.586.630,80, han correspondido a Antonio Jerez, de 22 años, de Gavá (Barcelona), en las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la primera jornada de Liga. El joven afortunado acaba de regresar de Santa Cruz de Tenerife donde ha estado cumpliendo el servicio militar. En la redacción del diario «Tele-Expres», de Barcelona, donde acudió para enterarse del resultado definitivo de los escrutinios, brinda en unión de su padre, con los redactores. — (Foto FIEL)

Brindis periodístico con un nuevo millonario



Doce millones y medio de pesetas, exactamente 12.586.630,80, han correspondido a Antonio Jerez, de 22 años, de Gavá (Barcelona), en las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la primera jornada de Liga. El joven afortunado acaba de regresar de Santa Cruz de Tenerife donde ha estado cumpliendo el servicio militar. En la redacción del diario «Tele-Expres», de Barcelona, donde acudió para enterarse del resultado definitivo de los escrutinios, brinda en unión de su padre, con los redactores. — (Foto FIEL)

Feliz regreso a la Tierra del «Géminis XI» después de su importante vuelo espacial

Antes de descender, Conrad y Gordon realizaron otra “cita” con el “Agena”

Por vez primera, la vuelta a nuestro planeta previa al amerizaje (con el que se ha batido otro “record”) fue guiada automáticamente por el computador de a bordo

Los astronautas, tras su hazaña que supone un gran triunfo para Estados Unidos, están en perfecto estado

Centro espacial de Houston.— Los astronautas Charles Conrad y Richard Gordon que han realizado posiblemente el vuelo más importante de los llevados a cabo hasta ahora, han conseguido esta madrugada dar alcance nuevamente al cohete «Agena».

La cita espacial con el «Agena», comenzada a las 4,18 (9,18 hora española), fue llevada a cabo en un bajísimo gasto de combustible inferior en mucho a lo utilizado hasta ahora en maniobras semejantes.

VUELTA A LA TIERRA

Centro espacial de Houston.— Los astronautas Conrad y Gordon dispararon sus cuatro retrocohetes destinados a frenar la velocidad de la cápsula exactamente a las 14,24 minutos cuando volaban sobre el Pacífico a 283 kilómetros de altura. Inmediatamente comenzó el descenso del vehículo espacial conducido por un piloto automático siendo esta la primera ocasión en que se realiza el descenso en forma no manejada directamente por el comandante de la nave. Este sin embargo puede tomar los mandos en cualquier momento en que lo creyese necesario.

AMARAJE PERFECTO

Cabo Kennedy.— El «Géminis II» ha hecho un amaraje perfecto en el Atlántico a las 9,59 horas (14,59 hora española) poniendo fin a uno de los vuelos espaciales en que mayor número de logros se ha conseguido.

Después de disparar su retrocohetes a 283 kilómetros sobre el Pacífico a las 14,24 horas cuando se encontraba a mitad de camino entre Hawaii y California, cruzó el cielo de Estados Unidos en una vuelta a la Tierra, automáticamente controlada por el computador de a bordo.

Cuando la cápsula se encontraba a 16 kilómetros sobre el Atlántico se abrieron los paracaídas de rayas blancas y naranja y como según han podido ver millones de norteamericanos en la televisión, el «Géminis» descendió suavemente entre las nubes hasta posarse en el Atlántico muy cerca del portaaviones «Guam» (a unos cuatro kilómetros) y a unos 800 kilómetros de Cabo Kennedy.

Tres hombres ranas saltaron inmediatamente al océano para atar un collar flotador en torno a la cápsula y poco después se abrió la compuerta de ésta y comenzaron a salir los astronautas.

Los astronautas Conrad y Gordon fueron llevados en helicóptero a bordo del portaaviones «Guam».

(Pasa a novena página)

Inauguración oficial del curso escolar



Presidencia del acto académico celebrado a mediodía de ayer, en el Palacio provincial, con motivo de la inauguración oficial del curso escolar. — Foto FEDE (Información en cuarta página)

El Gobierno inglés «estudia» la protesta española y las últimas sesiones sobre Gibraltar

“No estamos todavía en situación de fijar fecha para reanudar las negociaciones”, dice el Foreign Office

Londres.— Según el corresponsal diplomático de «The Times», el «Foreign Office» estaba estudiando la nota española de protesta por las «presuntas» violaciones del espacio aéreo español por aviones militares británicos.

Según el «Times», la nota repite las objeciones españolas a la existencia del aeropuerto en Gibraltar. Dice también que la nota alega violaciones del espacio aéreo al Norte del aeropuerto.

«Se cree que cita solamente unos cuatro o cinco casos», dice el corresponsal del «Times». En su comentario, habla el periódico de que algunos miembros del Gobierno español pueden considerar que estos sobrevuelos menores y ocasionales se hicieron intencionadamente y explica la suposición diciendo: «Debido a la sensibilidad de la cuestión de Gibraltar, algunos españoles podrían suponer que el Gobierno británico desea finalizar de una vez las conversaciones sobre Gibraltar y haber intentado provocar a España para que las rompiera».

El comentarista diplomático continúa diciendo que todo cuanto puede decirse es que no ha sido así: «Se admite en Londres —continúa el «Times»— que aunque todo cuidado posible se viene adoptando en Gibraltar para no sobrevaler el territorio español, la pista de despegue está demasiado cerca de España y cualquier avión que por razones de precaución falla en su primer intento pudiera muy bien meterse involuntariamente en territorio español.

El comentarista diplomático del «Times» concluye su artículo diciendo que los representantes españoles en Londres se sentían inclinados ayer a descontar toda sugestión de que hubiera conexiones entre la protesta y las discusiones sobre Gibraltar.

Por su parte, el corresponsal diplomático de «The Guardian», refiriéndose al mismo asunto de la protesta española por la violación del espacio aéreo, dice que el argumento español se basa en la neutralidad establecida por el tratado de Utrecht del terreno donde está situado el aeropuerto.

El comentarista del «Guardian» añade que reina el sentimiento poco feliz de que «la protesta española viene inspirada por el deseo de levantar todo un proceso contra la continuación de la presencia británica en Gibraltar».

Y el comentarista del «Guardian» concluye diciendo que la política de «alfilerazos» se considera en Witethall muy poco coadyuvante en las negociaciones sobre Gibraltar que se vienen celebrando.

Por su parte, tanto el «Daily Telegraph» (conservador) como «The Guardian» (liberal independiente), insertan esta mañana sendas informaciones sobre

(Pasa a novena página)

Autobuses españoles en la R. A. U.



El Cairo.— El embajador de España en El Cairo, don Angel Sagaz, hace entrega de los primeros autobuses «Barreiros» a las autoridades de Transporte de la RAU. — (Foto CIFRA)

«Todos los sacerdotes deben considerarse misioneros»

Carta del Papa a los eclesiásticos con motivo del cincuentenario de la Unión Misional del Clero

Ciudad del Vaticano.— «L'Osservatore Romano» publica esta tarde el texto íntegro latino de una carta apostólica que el Papa Paulo VI ha dirigido a toda la jerarquía eclesiástica, con motivo del 50 aniversario de la Pontificia Unión Misional del Clero.

Paulo VI, en esta carta apostólica, hace historia del movimiento misional y pone de relieve la naturaleza y finalidad de la Unión Misional del Clero que debe afirmar cada vez más su organización externa. El documento pontificio subraya la naturaleza esencialmente misionera del sacerdocio de Cristo, reafirmada en el Concilio y invita a todos los sacerdotes a considerarse auténticos misioneros en virtud de las órdenes sagradas recibidas y a infundir en el pueblo cristiano el espíritu misionero.

Trágico accidente al chocar dos autocares en Villazopeque

Ambos conductores, muertos en el acto

Uno de los vehículos era ocupado por una peregrinación italiana que procedía de Fátima y se dirigía a Lourdes

Cuarenta y tres heridos, de ellos uno gravísimo, once graves y 31 leves

Un grave accidente, provocado por el choque de dos autocares, vino ayer a ensombrecer la jornada y a engrosar la triste crónica negra que registran las carreteras a su paso por la provincia de Burgos.

Este accidente, ocurrido en el término municipal de Villazopeque, justamente en el kilómetro 33.200 de la carretera de Burgos a Salamanca, ha arrojado el balance de dos muertos y 43 heridos de ellos uno gravísimo y 11 graves, resultando únicamente un ileso de cuantos ocupaban los ómnibus.

A las diez y cinco de la mañana de ayer, chocaron de frente dos autocares; uno matrícula de San Sebastián 46.545, conducido por Joaquín Salazar Riquin, de 36 años vecino de Beasain, cuyo vehículo circulaba de vacío, en dirección a Valladolid y otro, matrícula de Milán (Italia), conducido por Giovanni Palavicini, de Milán cuyos demás datos personales se ignoran, pues no pudo hallarse la documentación del mismo. A consecuencia de la colisión, el frente de ambas unidades resultó destruido y ambos conductores quedaron muertos en el acto.

El choque sobrevino, al parecer, cuando el vehículo español intentaba adelantar a un turismo. Al venir el autocar italiano, en dirección contraria, procedente de Valladolid, se produjo el fatal accidente. En este autocar viajaban, además del conductor 44 personas componentes de una asociación piadosa franciscana de Messina (Italia), que el día 2 del mes actual había emprendido viaje desde Terino, con el fin primordial de visitar los Santuarios de Fátima y Lourdes principalmente, haciendo al propio tiempo un viaje de turismo con estancia en diferentes capitales. Procedentes de Leiria habían llegado el pasado miércoles a Valladolid, de donde salieron en la mañana de ayer, a hora temprana, con destino a Burgos, desde donde proseguirían a San Sebastián y Lourdes, en regreso ya hacia Italia. En España entraron por Gerona y Barcelona, habiendo visitado en su recorrido hacia Portugal, Zaragoza, Monasterio de Piedra, Madrid, Valle de los Caídos, El Escorial y Mérida.

Inmediatamente después de producido el accidente y avisadas las autoridades burgalesas, se movilizaron todas las ambulancias disponibles en la capital para el traslado de los heridos, que fueron 43 en total. De estos heridos, 26 fueron ingresados en la Clínica de San Juan de Dios y 17 en la de Nuestra Señora del Carmen.

Los primeros en acudir al lugar del suceso fueron vecinos de Villazopeque y algunos automovilistas quienes dieron aviso a la Guardia civil de Pampliega y ésta a su vez a la Comandancia de la Guardia civil y al subsector de la Agrupación de Tráfico, cuyos mandos fueron los que organizaron el envío de los socorros correspondientes. También se personó en el lugar del suceso el teniente coronel don Juan Prast, primer jefe de la 109 Comandancia de la Guardia civil y el comandante jefe de la Agrupación de Tráfico del benemérito Cuerpo, así como otros mandos, todos los cuales dirigieron la evacuación de los heridos, ya que los primeros momentos fueron de gran confusión. Asimismo la autoridad judicial se constituyó en el lugar del suceso para instruir las diligencias de rigor.

Hay que señalar que en la prestación de los primeros auxilios se distinguieron el médico de Pampliega y otro alemán, que circulaban por dicho lugar en sus respectivos automóviles. En la expedición figuraban algunos matrimonios, así como dos sacerdotes y un hermano religioso. La dirección espiritual de esta peregrinación estaba a cargo del P. Eduardo Seifo y la dirección técnica al llevaba Giovanni Franzon.

RELACION DE HERIDOS

Los heridos ingresados y asistidos en la clínica de San Juan de Dios fueron los siguientes:
El matrimonio Agostino Ripli y Giuseppa Di Natale Ripli, Giacomo Seifo, el niño Ennio Brunini, Eufemia Crescenti, Livia Brunini Dobrich, el niño Salvatore Macrei, Giuseppe Giacobbe, María Schepis, María Gravina, María Messina, Uocello La Torre, Gracia Crué, Giuseppina Cuvá, Francesca Caponata, Padre Edoardo Seifo, Pasquale Cuvá, Giuseppe Gugliandolo; el matrimonio formado por Massimo Pergolizi y Francesca Pergolizi, Vincenzo Geom, Rizzo Italia, Giuseppina di Georgi, Padre Anselmo Tomassello y Hermano Giuseppe Bevilacqua.
Giovanni Scarpi fue el único

viajero italiano que resultó ileso. Este pereció anoche en la clínica de San Juan de Dios con sus compañeros.

Los ingresados y asistidos en la clínica de Nuestra Señora del Carmen, son los siguientes:

Demetrio Poreino, de 72 años; Angela Bombaci, de 70 años; Ana María Scarfi, de 68 años; Clecia Mostacio, de 62 años; Eietta Venuti, de 63 años; Ana Lora, de 61 años; Caterina Calabro, de 50 años; Rosa Perino d'Angelo, de 57 años; Giuseppa Andronico, de 57 años; Francesca di Stefano, de 26 años; el matrimonio Letterio Riggio, de 68 años; Stella Nata Riggio, de 52 años; Domenica Lopresti, de 70 años; Giovanni Franzon, de 34 años; Anna Novelli, de 69 años y Angela Scarpi, de 66 años.

La herida gravísima es Stella Nata Riggio, natural de Messina, que presentaba fractura de

cuatro costillas a cada lado, contusión pulmonar, contusiones y erosiones generalizadas, gran shock traumático "comoción cerebral".

Los heridos graves son los siguientes: Mostacio Clecia, Venucci Eietta, Letterio Riggio, esposa de la señora que se encuentra gravísima; Domenica Lopresti, Giovanni Franzon, director técnico de la expedición, Angela Scarfi, Giuseppa Ripli di Natale, María Messina, que presenta el fémur con una fractura cominuta muy fragmentada; Uocello La Torre, Giuseppina Georgi y Rizzo Pergolini, con fractura de pelvis esta última.

Estos heridos graves, excepción hecha de la que su estado ha sido calificado de gravísimo, presentan diversas fracturas de piernas y brazos; pero dentro de la gravedad que estas lesiones suponen, no hay ninguno cuyo estado general inspire serios temores.

Adjudicación de obras de mejora en la carretera Madrid-Irún

Ectricificación en San Zadornil y trabajos de conducción de aguas en Villanueva de Gumiel

El Boletín Oficial del Estado del día 14 del actual publica una resolución de la Dirección general de Carreteras y Caminos Vecinales, por la que se adjudican las obras de mejora de firme, a ejecutar en la carretera de Madrid-Irún, en los puntos kilométricos comprendidos entre el 287 al 321, que van desde la Bureba hasta Miranda de Ebro, en el límite de nuestra provincia.

Estas obras han sido adjudicadas a la empresa S. A. Trabajos y Obras, en la cantidad de 85.631.950, que produce en el presupuesto de contrata, que era de 106.237.658,36 pesetas, un coeficiente de adjudicación del 0,8060.

¡Conductor! Guarde su derecha.

OBRAS DE ELECTRIFICACION EN SAN ZADORNIL

También este mismo Boletín publica una resolución del Ayuntamiento de jurisdicción de San Zadornil, por la que se anuncia subasta para contratar la ejecución de las obras de electrificación de dicho término municipal en sus redes de alta y baja, por un importe total de 2.037.100,21 pesetas.

CONDUCCION DE AGUAS A VILLANUEVA DE GUMIEL

Asimismo el Ayuntamiento de Villanueva de Gumiel anuncia concurso-subasta para contratar las obras de conducción, distribución y saneamiento de aguas a dicha localidad, con el tipo de licitación de 1.522.900,11 pesetas.

AGENTE COMERCIAL

DESARROLLANDO SUS ACTUALES ACTIVIDADES PODRA AUMENTAR CONSIDERABLEMENTE SUS INGRESOS MEDIANTE INTERESANTE GESTION.

Excepcional campaña de publicidad como apoyo decisivo.

Escribir a mano a:

TEMPO-SYNERGIE

Referencia CUATRO-9 Tuset, 32. BARCELONA

Conterencia de D. José Antonio Pérez España en el Curso suareciano

Trató el seminario de ayer sobre las variaciones de Teilhard. Se planteó el contraste que existe entre su primer ideal de lo absoluto y de la consistencia promovida en la adoración del dios-hierro y piedras preciosas, para llegar a las rocas y a la plenitud del universo —elementos todos que parecen presuponer cierto fijismo e inmutabilidad— con el término de la evolución universal y metafísica, que es todo lo contrario a lo absoluto y a la consistencia.

Esta transición de sus estados de alma y de la diversidad de sus perspectivas aparece en la confesión que hace de sus preocupaciones, que le hacen decir en "El corazón de la materia": "La consistencia: tal ha sido sin duda para mí el atributo fundamental del ser. Sentido de la plenitud, ya netamente individualizado y que busca satisfacerse en la aprehensión de un objeto definido, donde se encuentre concentrada la esencia de las cosas. Es exactamente lo que debía entrever, después de muchos años de experiencias y

de reflexión en un polo evolutivo del mundo; pero hay mucha distancia desde el Punto Omega a un trozo de hierro...". En "Escritos de tiempo de la guerra (1916-19) concluye estas vacilaciones tentadoras de Teilhard de Chardin, con una oración a Cristo, realizador de la síntesis del elemento y la totalidad de la unidad y la multitud, del espíritu y la materia, del infinito y de lo personal.

Tal es una de las manifestaciones más patéticas de la profunda angustia que produce en Teilhard el paso de lo absoluto fíxista hacia la evolución universal, realizada en Cristo.

CONFERENCIA DE LA TARDE

En el Circulo de la Unión y a la hora acostumbrada, se pronunciará la conferencia: "Unidad y pluralidad en lo territorial: el regionalismo", por el señor don José Antonio Pérez-España Gómez, licenciado en Farmacia, becario del Instituto Superior de Investigaciones Científicas y ex-delegado nacional de la AET.

El señor Pérez-España realizó una detallado análisis histórico de las regiones: su formación, realización, supresión y teorías por distintos pensadores españoles.

Señaló la doctrina de la Iglesia a este respecto: la norma moral que trazan las encíclicas "Cuadragésimo Año" y "Mater et Magistra", con una detallada exposición del principio de la subsidiariedad.

Estudió luego los distintos aspectos que ofrece el regionalismo, afirmando que la región puede ser instrumento adecuado de desarrollo y progreso económico, social, científico, cultural y político.

Después de su documentada conferencia, el señor Pérez-España fue largamente aplaudido, pasándose a continuación a un largo y animado coloquio.

Para la clausura de este Curso de verano, se anuncia la conferencia que va a pronunciar don Gregorio Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica y que en la crónica de mañana detallará más pormenores de la misma, que tendrá lugar el próximo domingo por la mañana.

ACTOS PARA HOY

La sesión de Seminarios será sobre: "Marco externo de Teilhard: Obras, confesiones y retracciones. Influjo de la guerra y política internacional. Corrientes culturales, científicas y espirituales. Misticismo pan-teísta".

Por la tarde, la IV Conferencia del curso que la dará el P. Fortillo sobre: "Meta-ciencia y Meta-biología Teilhardiana".

José-Carlos CLEMENTE

BALAGUER

Círculo por la derecha y adelante por la izquierda.



Trajes?
ya tenemos resuelto este problema

él elige confección Minister



CONFECCION

MINISTER®

El traje Minister lo tiene todo: Una buena tela, de esas que siempre tienen buen aspecto; con una variedad de dibujos y tonos que permite elegir el traje apropiado para cada ocasión. El corte es elegante, con una línea siempre actual. Las hechuras están muy cuidadas y tienen unos detalles bárbaros. Le sienta de maravilla, y él se encuentra comodísimo. Como decía: Ya tenemos resuelto este problema.

MINISTER LO ESTUDIA TODO, TODO, TODO.

trajes·pantalones·chaquetas sport·abrigos

Con la garantía de FEYCU, S. A.



GRATIS Solicite la pequeña enciclopedia "EL ARTE DE BIEN VESTIR" al Apdo. 47, Valencia.



Vendo piso zona Vadillos
Amplio, calefacción, baño, etc. Facilidades de pago. Llamar al teléfono 302429.

COLOCACION SINTASOL

inmediato, acuchillado de pisos, barnizado.
Grupo Juan XXI
MERCERIA DOMINGO
5.º bloque. — Tel. 207554

PROFESOR ALEMAN

se necesita urgentemente en la **ACADEMIA DE INGENIEROS**
Ofertas, teléfono 206640.

PISOS económicos SE VENDEN

5 minutos Plaza Mayor
Facilidades 10 años CONSTRUCCI^ÓES
PETRUS
Eras San Francisco 7

ARANDA X Trofeo «Ilustre Ayuntamiento» de tiro al plato

Organizado por la Sociedad de Caza y Pesca de Aranda de Duero y limitrofos, a las cinco de la tarde del miércoles se celebró en el campo de Deportes de E. y D. este interesante concurso...

Con seguridad que los lectores de Burgos, en particular, estarán pendientes de la alineación que presentará la Arandina en "El Plató" o al menos la lista de los citados para dicho encuentro de rivalidad regional...

Entre los eliminados se disputó otro trofeo a título de consolación, que se lo adjudicó don Luis Hermandoso.

En la segunda tirada, la oficial, a 12 platos, excluyendo tres cerros y a distancia de 12 metros, participaron 14 escopetas...

Entre los eliminados se disputó otro trofeo a título de consolación, que se lo adjudicó don Luis Hermandoso.

Finalmente se celebró un "pull para el Trofeo Inavico", a seis platos, excluyendo dos cerros, en la que participaron ocho escopetas.

Tras reñida lucha te empatates, llegándose a tirar a una distancia de más de 18 metros, se llegó a la final entre dos tiradores...

Es de señalar el gran interés que va despertando en el público estas competiciones, pues hemos de reconocer que en la tarde del miércoles fue numeroso el público que asistió a ellas.

Por la noche, en la plaza del Caudillo hubo baile público simplemente, lo que parece indicar que este día se eligió para proporcionar un pequeño descanso en esta semana grande de las fiestas de Aranda.

FARMACIA DE GUARDIA. Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Ramón Mira, sita en la plaza del Caudillo, 30, teléfono 148.

CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES. Tras la brillante victoria lograda en el primer partido de Liga, por la Arandina, que debiera haber sido de 3-1, en vez del 2-1...

Programa para hoy.—10:30: Apertura. 10:35: Dios en sus santos. 10:40: Bolsa de compra. 11:00: Servicio informativo de Radio Nacional de España.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

14:59: Caja de pérdidas. 15:05: Sobremesa musical. 15:20: Música del oyente. 16:00: Teleobjetivo. 16:30: Novela de sobremesa. 17:00: Lectura del programa tarde-noche. 17:05: Radio club juvenil. 19:00: La novela de la tarde. 19:30: Radiosistema. 20:00: Ondas escolares. 20:15: Folklore de España. 20:30: La ballena alegre. 21:00: Música del oyente. 21:25: Voz juvenil. 21:30: Radio-deporte. 22:00: Conexión con Radio Nacional de España.

SEMANA GRANDE DE FIESTAS DE ARANDA DE DUERO MORADILLO. aprovecha gustoso estas fiestas para exponer en sus escaparates todas las prendas de la próxima temporada.

MORADILLO. Aranda de Duero, Septiembre de 1966. MORADILLO

Dos pliegos al concurso y subasta de obras para la conducción de aguas al «Polo» y desviación del río Pico. Serán adjudicados con toda rapidez

Dos pliegos han sido presentados al concurso convocado por el Ministerio de Obras Públicas para adjudicar las obras de conducción de aguas al "Polo" de Promoción Industrial (primera fase) con un presupuesto de contrata de 53.318.812,66 pesetas.

El plazo de presentación de pliegos finalizó el pasado miércoles y se espera que este concurso sea resuelto en la próxima semana, teniendo en cuenta su extrema urgencia para suministrar agua al polígono industrial de Gamonal-Villamayor-Villayuda.

También se han presentado dos pliegos a la subasta de obras para desviación del Pico lo que impedirá el desbordamiento de este arroyo por la zona Sur del citado polígono industrial. Se

Ya se entuba el «Huidobro 1» para iniciar mañana las primeras pruebas de producción

En el «Polientes 1», donde fue cortada una gran capa de gas, un nuevo tren de sondeo podrá perforar hasta 3.500 metros

El examen de los primeros registros eléctricos practicados en las paredes del «Huidobro 1» ha animado al personal directivo y técnico de las prospecciones, a dar órdenes de entubar este pozo, como así comenzó a hacerse ayer, lo que significa

Tales pruebas se iniciarán mañana, sábado. En este sondeo del «Huidobro 1» el equipo perforador barrenó hasta los 960 metros y de lo que resulten dichas pruebas dependerá que continúe o no la perforación.

En el «Polientes 1», de Orbanja del Castillo, donde se ha cortado una capa con bastante gas y muestras de petróleo, los hombres de la «Drilling» apuraron ayer al máximo sus posibilidades de perforación...

ALQUILERES. ALQUILU piso 3 habitaciones, baño bien. Teléfono 20716. NECESITO piso antiguo o habitación. Tercera manzana, núm. 79. Gamonal. NECESITO piso alquiler. Edificio Beyle. Vitoria. 56, 5 habitaciones. Teléfono 203666.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47. ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47. ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47. ALQUILER coches sin conductor. Joveria Gedeña Palma, 41. Teléfono 20 50 47.

ANUNCIOS Económicos. Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207148) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde así como en todas las Agencias de Publicidad.

SE NECESITAN peones. Calle Via de Empalme. Razón: Victoria Serrano. Teléfonos 204385 y 207220. (R.O.C. núm. 922). ESCUELA de conductores «Guías». Enseñanza eficaz prácticas, teórica. Nuño Rasura, 5. bajo.

SE NECESITAN pintores, empapeladores y ayudantes. Bien remunerados. Delix. Moneda, 19. SE NECESITA muchacha, poca familia. Avenida Cid, 22, 6.ª izqda. SE NECESITA muchacha para Madrid. Liniers. Quinta de Tomás. Lavadores 3. Burgos.

SE NECESITAN pintores, empapeladores y ayudantes. Bien remunerados. Delix. Moneda, 19. SE NECESITA muchacha, poca familia. Avenida Cid, 22, 6.ª izqda. SE NECESITA muchacha para Madrid. Liniers. Quinta de Tomás. Lavadores 3. Burgos.

SE NECESITAN pintores, empapeladores y ayudantes. Bien remunerados. Delix. Moneda, 19. SE NECESITA muchacha, poca familia. Avenida Cid, 22, 6.ª izqda. SE NECESITA muchacha para Madrid. Liniers. Quinta de Tomás. Lavadores 3. Burgos.

DEPORTES

Los médicos afirman que no hay solución

Miguel Martínez, el jugador atlético veintiséis meses ya en estado de coma

- Pero la esposa, que permanece junto a él día y noche asegura: «Sé que meentiende cuando le hablo»
● "He pasado de la felicidad a la tragediaperó él llena por completo mi soledad"
● «El 17 de Abril fue para mí muy amargo. Miguel cumplia 23 años y, ese mismo día, el Atlético recibia la Copa»

Madrid. — El 8 de Julio de 1964, Miguel Martínez, el brillante jugador del Atlético de Madrid, aun en plantilla, desapareció de la vida deportiva. Un tumor cerebral le mantiene desde entonces en estado de coma, sin que la ciencia cuente con medios para devolverle la conciencia. Veintiséis meses ya en la habitación 466 de la clínica de la Concepción. Veintiséis meses que Pepita Márquez, su esposa, permanece día y noche, pendiente del menor de sus movimientos, esperando el milagro. Paciente y resignada unos días; triste, pesimista, con un sombrío porvenir ante ella, la mayoría de las ocasiones. Vísperas del otoño. Recuento de fechas felices y amargas. Pepi nos recibe en la habitación, con su dulce sonrisa conseguida a fuerza de soledad. En la sala inmediata, comienza la confesión. —Miguel y yo nos conocimos en San Fernando de Cádiz. Él hacia allí su servicio militar. Yo trabajaba en el negocio de mi padre. Fuimos novios año y medio. Vino el matrimonio. Todo parecía sanar. Miguel vino a jugar al Atlético de Madrid. Tenía un porvenir brillante. Soñábamos con la casa que estableceríamos aquí. Miguel, sobre todo, soñaba con los hijos. —¿Cuál es el recuerdo más feliz de esta etapa de su vida? —Todo fue felicidad desde que conocí a Miguel. Era maravilloso. Un hombre activo, incapaz de permanecer quieto cinco minutos. Momentos felices... En algunas ocasiones, yo misma lo he pensado, creo que el más importante fue aquel día que le di la noticia de su próxima paternidad. Sí, es un instante inolvidable. —¿Amargos? —Nos compenetráramos desde el primer instante. Además, un año es la plena luna de miel. Yo pasé de la felicidad a la tragedia. Despedí en Madrid a un hombre lleno de vida y juventud. En Montevideo encontré a mi marido enfermo, al Martínez que cuidó día y noche desde hace ya muchos meses.



Pepita Márquez, esposa de Miguel Martínez

ciencia, solamente una vez ha soñado su esposa con la imagen dinámica y nerviosa. Su obsesión es el enfermo y, especialmente, la cabeza. —No sé por qué razón, pero siempre se me representa la cabeza de Miguel; entonces siento unas ganas terribles de gritar. No es fácil acostumbrarse a esta prolongada situación. Yo, que siempre fui serena, ahora preciso tomar infinidad de pastillas. —Nos decía hace unos momentos que habla mucho con Miguel, ¿cree usted que le entiende? —Me dicen que veo visiones, pero yo estoy completamente segura de que mi marido comprende perfectamente todo lo que le digo. Verá, muchas veces me pongo a recordarle algo de lo que hemos vivido o personas de las que han tenido una significación especial en su vida. Le digo: «Si me entiendes, levanta una ceja o aprétame la mano». El lo hace. ¿Cree usted que no supone esto una prueba palpable de lo que le digo? —¿Confía usted en la Ciencia? —No. En ella he perdido por completo las esperanzas. Soloamente Dios puede salvarme. A Él se lo pido cada día. Llorar y rezar es algo que repito insistientemente. La fe en Dios es la única cosa que me mantiene. Vivo pendiente del milagro. —¿Qué dicen los doctores? —Lo de siempre. No hay esperanza. Ya no tiene ni siquiera tratamiento. Inyecciones y sonda para la alimentación. Eso es todo.

SIGUE SIENDO ATLETICO

Martínez, que llegó al Atlético junto con Colo y Luis, procedentes los tres del Betis, demostró en los pocos partidos que jugara con el club madrileño las brillantes posibilidades que poseía. El Atlético no se había engañado en su insistencia al traerlo. Solamente la desgracia cortó la carrera. Pero Martínez sigue perteneciendo al Atlético de Madrid. —Sigue cobrando —nos dice Pepi Márquez— el sueldo y las primas. Además es el Atlético quien corre con todos los gastos que la prolongada enfermedad acarrea. El gran club ha demostrado, pues, su preocupación por Miguel. Pero, en muchas ocasiones, junto a la asistencia económica resulta estimulante la presencia. No son demasiadas frecuentes las visitas —según hemos podido enterarnos—. Siempre en las Navidades, el Atlético recuerda a Martínez. Pero la tragedia no es sólo de una fecha, sino de 365 días que transcurren con demasiado lentitud. Griffla es uno de los que ha realizado un mayor número de visitas a la habitación 466. También Colo, el viejo compañero del Betis, fue a verle poco antes de tomar las vacaciones. No es demasiado. Hemos preguntado a Pepi en este sentido y ella sonríe y no habla.

Mayte MANCIBO (Hispania Press)

LAS PREFERENCIAS DEL NIÑO SE INCLINAN AL PADRE

Desde que Miguel Martínez llegó a la clínica de la Concepción, el pequeño Juan Miguel ha vivido en San Fernando, junto a los abuelos y el tío. Desde entonces, Pepi ha perdido casi el sentido de lo que es un hogar y la familia. —Disfruté tan poco de él, que casi no lo recuerdo. Al niño lo veo cada dos o tres meses. Mis padres lo traen. En estas ocasiones, cuando comparo lo que podía ser nuestra vida con lo que padecemos, siento más que nunca el peso de la tragedia. —¿Cuál es la reacción del niño ante su padre? —No puedo explicárselo, pero la verdad es que Juan Miguel siente una especial preferencia por su padre. Se acerca a la cama y le coge la mano. Siempre, los primeros caramelos son para él. Yo los cojo y simulo que es Miguel quien los come. —¿Ha pensado alguna vez qué haría usted si un día Miguel reaccionaría normalmente? —Ya lo creo que lo he pensado. Si esto ocurriese, le pido a Dios que me dé la suficiente fuerza de voluntad para no asustarle con mis gritos. Sé que necesitaría entonces una fuerza superior para mostrarse con toda normalidad. —¿Y si él no lo recordase? —Si él no me recordase, si no supiera que yo era su mujer, entonces me apartaría de su lado. Feliz por saberle con vida, de poderle contemplar igual que la primera vez que le conocí en San Fernando.

«SERIA FELIZ TRABAJANDO PARA EL Y MI HIJO»

La sinceridad de esta esposa abnegada no conoce límites. Con sencillez, nos ha referido todos los capítulos de esta agonía lenta. Nos ha hablado de tres empleadas de la Clínica que suben frecuentemente a darle ánimos y evitar sus lágrimas. Le preguntamos si sería capaz de dar su vida por la de Miguel. —No, eso no. Sería capaz por salvarle de dar cualquiera de mis miembros. Pero, ¿de qué me serviría dar la vida por la de él? Además de esposa, soy madre y el porvenir de mi hijo me preocupa tanto como el

«EL LLENA POR COMPLETO MI SOLEDAD»

El día 28 de Mayo de 1964 nació Juan Miguel Martínez. El matrimonio no había establecido todavía su hogar en Madrid. El jugador permanecía en la capital, mientras Pepi había marchado a San Fernando para esperar el acontecimiento junto a sus padres. —Casi dos meses tenía ya el niño —nos dice Pepi— y aún su padre no lo conocía. En vísperas de la jira a Montevideo, le concedieron cinco días de permiso. Yo vine con él para despedirle en Madrid. Lo recuerdo como si fuera ahora, como si cada instante estuviera viviéndolo. Era el día 6 de Julio. «Quiero volver pronto; entonces, montaremos nuestro hogar, estaremos los tres juntos». Estos eran sus deseos; pero, dos días más tarde, tuve yo que volar a Montevideo. Los sueños se desvanecieron y mi despertar fueron las paredes de esta habitación en la clínica. —¿Desde entonces ha permanecido siempre a su lado? —Siempre. Los primeros meses vino la madre de Miguel, y las noches nos las repartíamos. Pero el curso que tomó la enfermedad nos quitó toda esperanza y, desde entonces, yo soy quien día y noche permanece en la habitación, pendiente de sus menores gestos. He llegado a conocerle tanto que me basta una mirada para saber lo que tiene. —¿Se sienta sola? —Sí, por qué negarlo. Pero Miguel llena por completo esta soledad triste. Hablo mucho con él y, en los sueños, jamás pierdo de vista su imagen.

«ESTOY SEGURA DE QUE ENTIENDE CUANDO LE HABLO»

Desde que Miguel Martínez quedó en este estado de incos-

OLIMPIADA 1968

- 1° Participación de los indígenas mejicanos
● 2° Algunos indios tienen extraordinaria capacidad para determinados deportes
● 3° Precios especiales para latinoamericanas

Por Vázquez VILLALOBOS

PRECIOS ESPECIALES PARA LATINOAMERICANOS

México.—1968 será el primer año en que se efectúan los Juegos Olímpicos en un país latinoamericano, razón por la cual el Comité Organizador de los mismos quiere dar oportunidad a los aborígenes del país. El arquitecto Pedro Ramírez Vázquez, presidente interino del Comité de referencia (su titular, el licenciado Adolfo López Mateos, tuvo que solicitar permiso por razones de salud), al hacerle preguntas en torno de lo antes anotado dijo que en el país un gran porcentaje de la población es indígena y que en la célebre junta deportiva del país anfitrión no estaría debidamente representado si en sus grupos de atletas sólo incluyera a habitantes de zonas urbanas, a personas de raigambre mestiza. «Los aborígenes —explicó también— son compatriotas».

Muchas veces, los grandes deportistas son colosos de pies de barro. No se ha conseguido resolver de manera satisfactoria el irritante problema del doping.

PARIS.—(Crónica especial para Agencia "Fiel-Pfi", por Pierre Montlosier).

El deporte tiene sus desviaciones. La absorción de productos químicos en dosis cada vez más fuertes para sostener y favorecer el esfuerzo físico ha conducido a tremendos abusos, tan graves, que los dirigentes deportivos se han puesto en movimiento proponiendo una legislación que proteja a los deportistas contra ellos mismos y contra sus entrenadores. ¿Esta legislación es satisfactoria? Quizás, pero la aplicación en todos los países deja fuertemente que desear. Una tentativa radical de usar estas leyes contra los deportistas provoca inmediatamente actitudes de protesta como la reciente de varios destacados ciclistas.

El doctor Pierre Dumas, médico de la Vuelta a Francia, ha contado el extraordinario clima que encontró cuando siguió por primera vez la célebre ronda ciclista. «Me encontré sumido —cuenta— en una medicina de aldea negra, faquirismo y curanderismo». Necesitó años de luchas contra el medio hostil y también dotes de persuasión cerca de los mismos deportistas para conseguir que se admitiera la necesidad de tomar posición contra el doping. Porque, a pesar de todas las advertencias y prohibiciones legales, el doping de los atletas sigue existiendo. No son solo los ciclistas los que recurren a este método, sino también los boxeadores, los nadadores y los futbolistas se drogan aconsejados a veces por entrenadores irresponsables. Las consecuencias son a veces inmediatas y muy espectaculares. El doctor Dumas recuerda que en el puerto del Aubisque dos corredores cayeron en coma después de haber comprado amfetamina o maxitron. Pero más corrientemente los efectos del doping se manifiestan solo a largo plazo, provocando un desgaste prematuro del corazón.

LA SEMBRADORA CENTRIFUGA SANTANA SIEMBRA MAS RAPIDO Y MAS UNIFORME CONSERVANDO INTACTA LA SEMILLA

El sistema centrífugo de la sembradora SANTANA permite que la semilla se deposite uniformemente asegurando una perfecta distribución. La sembradora centrífuga SANTANA está especialmente concebida para sembrar toda clase de semillas. SIEMBR MEJOR Y MAS DEPRISA Y AHORRE SEMILLA CON LA SEMBRADORA CENTRIFUGA UNIVERSAL, SANTANA S-16

DE INTERES para persona dinámica dispuesta a crearse un porvenir. Puede conservar su actual ocupación. Recibirá formación suficiente para desempeñar con eficacia y provecho sus gestiones.

PREMAMAN DE PARIS LA MAS IMPORTANTE CADENA EUROPEA Especializada en todo lo concerniente a la «FUJFA MADRE Y EL BEBE» contando en España con una RED DE OCHO CONCESIONARIOS en importantes capitales.

Lavanderías Burgalesas SERVICIO A DOMICILIO EN 24 HORAS CONSULTE PRECIOS Romanero, 12. — Teléfono 208785

Gran éxito de «El Pessebre» de Casals, en Francia



En la milenaria iglesia de San Miguel de Cuxá, cerca de Prades (Francia), el «Orfeo Catalá» de Barcelona y la Orquesta Sinfónica de Toulouse, ambos dirigidos por Pablo Casals, se interpretó «El Pessebre», de cuya partitura es autor el gran violoncelista español. La nave fue insuficiente para la gran cantidad de público que hasta allí se desplazó...

El hombre, a punto de ser dominado por los «robots»

Las experiencias del Instituto de Investigaciones Cerebrales de Méjico pueden revolucionar los instintos y la voluntad humana

Méjico. (Especial para agencia «Fiel-Orbe», por Raúl VELASCO R.). — Se han conseguido progresos apreciables en Méjico en la determinación de las influencias de las diferentes zonas del cerebro sobre la conducta humana. Los trabajos se han centralizado en el Instituto de Investigaciones Cerebrales...

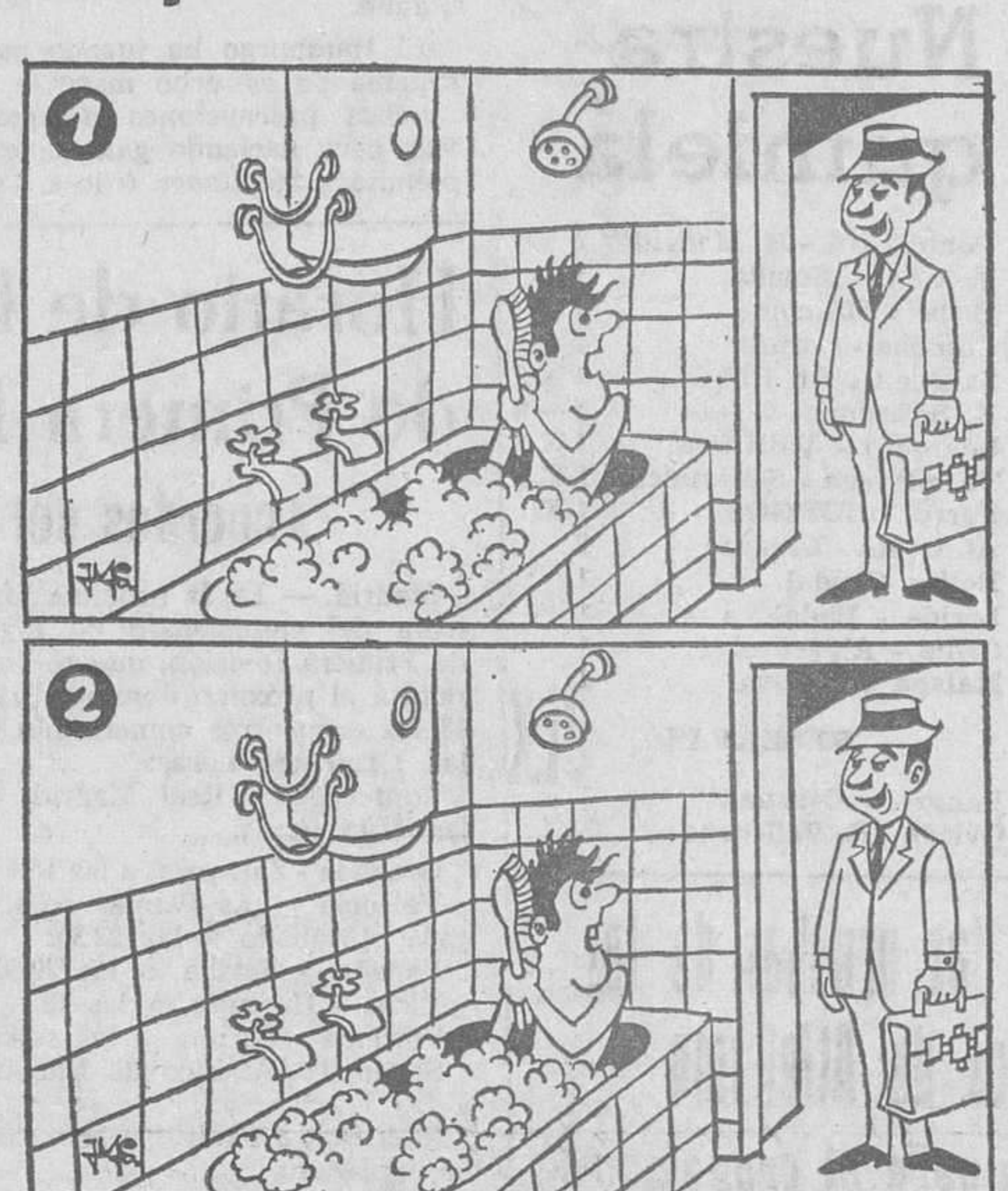
Nuestros colaboradores

El obispo y las modistillas

Por Javier M. ECHENIQUE. A artesanía de la costura, del corte y confección tiene un algo de sentido del detalle, de manipulación de lo mínimo...

En las milenaria iglesia de San Miguel de Cuxá, cerca de Prades (Francia), el «Orfeo Catalá» de Barcelona y la Orquesta Sinfónica de Toulouse...

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos (La solución mañana)

Estrellas que pasan de una galaxia a otra

Esto explicaría la elevadísima velocidad de algunas estrellas de nuestro sistema galáctico. Nueva York (Crónica especial para Agencia FIELA. G. I.). — Es posible que algunas estrellas viajen en el espacio pasando de una galaxia a otra...

Pasando el rato

Crossword puzzle and word search section. Includes a 15x15 crossword grid with clues and a word search area. Clues include: 1. Dios mahometano, 2. Dios mahometano, etc.

A los japoneses les entusiasman los tangos



A bordo del barco nipón «Argentina Maru», anclado en el puerto de Buenos Aires, se ha rendido un homenaje al tango como prueba del éxito y la difusión que este tipo de música tiene en el Japón...

Talleres Graficos «DIABUR» Vitoria, 13 - Teléfono 202852 - Apartado 46

Carta de MADRID

Doscientos cincuenta mil niños inician el curso escolar en Madrid

Comparaciones sobre el valor de la peseta. MADRID - Datos pesetísticos publicados anoche por el periódico «Madrid»: «Una peseta de 1940 se ha convertido en once céntimos. La de 1957 se quedaba al final del año en 0,56 (poco más de la mitad)...

Al fin ha desaparecido la lamentable denominación de «pompas fúnebres». Ya era hora, diantre. Se ha constituido una nueva empresa llamada «De servicios funerarios»...

Una señora entró en la tienda para comprar un cocheito de niño. «Si, señora — le contestó el vendedor —, ¿cuántos plazos muy largos?». La señora compró el cocheito...

Cartoon by GALINDO. A woman is looking at a picture of a man on the wall. She says, «¿Quizá un whisky con soda?». The man in the picture replies, «Nada de soda». The woman then asks, «¿Cuántas veces tengo que decirlo?». The man replies, «Grítelo — gritó el presidente — que no quitéis el andamiaje hasta que hayan puesto el papel en las paredes?».